

sanesti

Dulden, leiden. terpéjti, prenésti, sanésti,
S. ~~patior~~, perpetior, suffere, sustineo, tolero.

HIPOLIT: Dict. II,

panesti

Patior, leiden dulden. tarpéjti, potarpéjti,
prenésti, fanésti fanáshati.

HIPOLIT: Dict. I , 436

nanesti

Pertolero, ertragen, erdulden. prenésti, pre-
tarpéjti, do konza tarpéjti. item fanésti, fa-
náshati, perfanésti.

panesti

Parco, schonen, verschonen. shónati, fashónati,
fanésti, preglédati.

manesti

Ignosco, ůbersehen, verzeichnen, vergeben,
erkennen. premérkati, preglédati, odpustítì,
dóli pustítì fanéstì, perfanéstì, spofnátì.

fanesti

Praemodum.

praemodum parcere. sehr schonen. se éniga
prévezh fashónati, énimu prévezh fanésti, ali
fanáshati.

sanesti

Dissimulo, verhellen, einem übersehen, durch
die finger sehen. sakriti, sagerniti,
perkriti, sanéfti, sanáfhati, permolzháti,
preglédati.

panesti

Indulgeo, vill nachlassen, willfahren. velíku
odpustíti, preglédati, fanésti, fanáshati, se
shónati, fashónati, perpustíti, dopustíti, k'vóli
bíti, pervolíti.

sanesti

Contego,

factam injuriam contegere. die Unbild verhalten.
ta fershuajt sakriti, sanesti.

sanesti

Zugeben, nachlassen, übersehen. odpustiti, preglédati, sanésti, se shónati, safhónati. Indulgere, Condonare.

manesti

Cedo, weichen, abweg gehen: nachgeben, willfahren.
odstópíti, s'pota stópíti, se vganíti, vmakníti:
sanésti, persanésti, pervolíti, k'volji biti.

xanesti.

Supporto, Zuführen, nachgeben, erdulden.
perpelláti. fanésti, perfanésti, fanáshati,
pretarpéjti, prenésti.

HIPOLIT: Dict. I , 648

manesti

Übertragen. manésti, prenésti. tolerare.

HIPOLIT: Dict. II, 205

manesti

Schohnen, Verschohnen. se shónati, sanésti,
odpuštíti, pèrsanésti, sashónati. parcere,
ignoscere, veniam dare.

HIPOLIT: Dict. II, 168

pranesti.

Fero, tragen, gedultig auf sich nehmen.
nofsíti, nésti, prenésti, fanésti, terpe-
shlívu ná se vféti, ná se nalofhíti.

manesti

Verzeihen, nachlassen. odpustíti, sanésti, persanésti,
preglédati. Ignoscere, Condonare.

sanesti

Degero, hintragen, vertragen, verbrauchen.
prozh odnésti, sanésti, ponúzati, resnésti,
resfrazhkáti.

manesti

Farco, 3. vergeben, nachlassen. parcere alicui.
einem vergeben. imnu odpuštiti, janesti.

HIPOLIT: Dict. I, 421

manesti

^verschöhnen, schöhnen. safhónati, se fhónati,
^vodpuštítí, sanéfti, pèrsanéfti. parcere, ig-
noscere, veniam dare.

manesti

V ertragen, auf ein anders ort tragen. éno
rejzh na en drúgi kraj sanéfti, prenéfti.

T ransferre, differre.

kanesti

Ignoturus, der verzeihen wird. katéri bóde
odpústil, preglédal, fanéfsil.

manesti

Cephus, ein leichter Vogel, der von jeden
wind hingerauft wird. ena lahká tyza, katéro
fléjdni vejter sanéŕse.

ranesti

Pes,

quo me cunque pedes ferent. wo mich das glück
hintragen wird. kámar kúli me bodo móje nogè
nofsíle: kamar me bóde srézha fanésla.

manesti (se)

Verlassen, auf etwas Trauen. fe na kaj sap^ustítí, sanésti, sapúszhati, sanáshati: túdi na éniga savúpati, savúpanie, vúpanie iméjti. Confidere: niti, inniti spe: fidere, sperare.

zanesti (se)

sich auf etwas spizen. se na kaj špízihiti, sanéfti,
sanáfhati, na kaj vúpati. spe aliquid devorare.

HIPOLIT: Dict. II,

manesti (se)

sich auf Gott Verlassen. fe na bogá sapuftíti,
sanéfti: bogú savúpati, na buga vúpati, sa-
vúpanie, vúpanie iméjti. Gratia et potentia
dei inníti: spem suam in Deo Collocare: Deo
fretum esse.

zanesti (se)

Fretus, sich auf etwas verträstend. se na kaj
tróftati, fanésti, vúpati. troftajòzh, fanefse-
òzh, fafhíhran, favúpliu.

manesti (re)

Vertrauen, sich auf etwas Verlassen. fe na é niga
savúpati, sanésti, sanáfhati, sapuftíti. fidere,
Confidere, sperare, credere, fiduciam habere:
fide alicujus niti.

nanesti se

Trauen, Vertrauen. vúpati, savúpati, se sanéfti.
fidere, Confidere.

197

HIPOLIT: Dict. II,

nanesti se

Fide, trauen vnd glauben. vúpati, favúpati,
inu verjéti, se fanésti.

HIPOLIT: Dict. I ,242

manesti se

Fidlo,
fidere alicui vel aliqua re. sich auf ein Ding
verlassen. se na čno rejk faněsti, fa-
pustiti.

HIPOLIT. Dict. I, 242

sanesti se

Cephus, ein leichter Vogel, der von jedem wind
hingerauft wird. ena lahka tyza, katéra od vfa-
ziga vejtra se prozh sanése.

panesti se

Nitor,

Confilio alicuius niti. sich auf eines rachs
verlassen. se na enéjga svit fanésti, ali
fanáshati, japustiti.

HIPOLIT: Dict. I, 390

xanesti x

Obteftor,

fidem alicuius obteftari. sich auf eines auf-
richtigkeit beruffen. se ne enéjga sveji
stóbo inu vjérnost fanésti, fapustiti.

HIPOLIT: Dict. I, 405

manesti se

Rejicio,

rejicere se in aliquem. sich auf einem verlassen.

se na éniga fanésti, fapustítí.

HIPOLIT: Dict. I, 557

panesti se

Sto,

Confilio alicujus stare. sich auf eines rath
verlassen. se na enéjga svit fanésti, fapustíti.

xanesti se

Confido,

corporis firmitate confidere. sich auf die stärke
he des leibs verlassen. fe na mozh tiga shivóta
sapuftíti, sanéfti.

nanesti se

Confifus,

virtuti et virtute confifus. der sich auf die
Tugent verlast. katéri se na brúmnoft sanéſse.

nanesti se

Confido, ⁿvertrauen, vnd gewüss seyn, hoffen vnd
glauben. savúpat inu sagvíshan biti, vúpati, vu-
panie iméjti inu vjerjéti: se sanésti, sanáfhati.

manesti se

Zutrauen, glauben. savúpati, verjéti, fe sa-
néfti. fidere, Confidere, Credere.

zanesti se

Audax,

audax viribus. der sich auf seine stärke ver-
last. katéri se na svojo muzh zanéřse.

manesti se

Volentia,

alicujus volentia fretus. der sich auf eines guten
willen Verlast. katéri se na enéjga dóbno vóljo
fanéjse, řapustý, spustý.

nanesti se

Fretus,

fretus consciã. der sich auf sein gewüssen
verlast. katéri se na svójo vejst fanéřse,
řapustý.

manesti se

Fussen, sich auf etwas gründen. se na kaj sa-
nésti, sanáshati, grúntati. niti aliqua re.

HIPOLIT: Dict. II, 67

zanesti
zanesejoc'

Ignoscens, geneigt zur Verzeihung, gnädig.
naklójnen h'timu odpuszhájnu, gnádliu, milo-
stou, fanesliv, odpustliv, fanefsedzh.

zanesti
zaneseoé

Praestabilis, fúrtreflich. immeníten, preftimàn
fanefseòzh, gnádliv, milostou, isbràn.

nanesti
nanesejoc

Indulgens, Milt, willfährig, dem man vill nah-
lasset. krotàk, volàn, fanáshliu, preglédliu,
fashónliu, perpústliu, fanefseózh, perpuszheózh.

nanesti
nanesejoc'

Fretus, sich auf etwas verträstend. se na kaj
tróftati, fanésti, vúpati. troftajòzh, fanefse-
òzh, ~~fanefseòzh~~ fashíhran, savúpliu.

manesti
manesejoo

Moderans, Maasgebend. málso dajèzh, faneſseòzh.

nanesti
nanesen

Dissimulatus, verhellet, vertragen.
sagrívan, ,sagárnen: sanéfsen, sanáfhan,
préglédan.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,195

kanesti
kanesen

Advolo,

advolanit illi fanna tanti mali. das geschrey eines so
grossen Übels ist eillends für ihn khouien. ta shun toku
velikiga sla je hitru M'nyenn bil sanessen.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 19

faneshljati [< nesělj]

Infibulo, die haften einthun, einnesteln.
fahaftláti, faneshláti, fapéjnati, fapéti.